

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27152007									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass der Pool vollständig aufgeblasen und korrekt montiert ist, um ein Umkippen oder Zusammenfallen zu verhindern.	Make sure the pool is fully inflated and correctly assembled to prevent it from tipping over or collapsing.	Assurez-vous que la piscine est entièrement gonflée et correctement assemblée pour éviter tout basculement ou effondrement.	Assicurarsi che la piscina sia completamente gonfiata e assemblata correttamente per evitare ribaltamenti o crolli.	Zorg ervoor dat het zwembad volledig is opgeblazen en correct is gemonteerd om kantelen of instorten te voorkomen.	Asegúrese de que la piscina esté completamente inflada y ensamblada correctamente para evitar que se vuelque o colapse.	Ujistěte se, že je bazén plně nafouknutý a správně sestavený, aby se zabránilo převrácení nebo zhroucení.	Provjerite je li bazen potpuno napuhan i pravilno sastavljen kako biste spriječili prevrtanje ili ispuhivanje.	Prepričajte se, da je bazen popolnoma napihnen in pravilno sestavljen, da preprečite prevrnitev ali zrušitev.	Győződjön meg arról, hogy a medence teljesen fel van fújva, és megfelelően van összeszerelve, hogy elkerülje a felborulást vagy összeesést.
Lassen Sie Kinder den Quickup-Pool niemals unbeaufsichtigt benutzen und erklären Sie ihnen die Risiken von Wasser und den Poolregeln.	Never let children use the Quickup pool unsupervised and explain to them the risks of water and the pool rules.	Ne laissez jamais les enfants utiliser la piscine Quickup sans surveillance et expliquez-leur les risques de l'eau et le règlement de la piscine.	Non permettere mai ai bambini di utilizzare la piscina Quickup senza sorveglianza e spiega loro i rischi dell'acqua e le regole della piscina.	Laat kinderen nooit zonder toezicht het Quickup-zwembad gebruiken en leg hen de risico's van water en de zwembadregels uit.	Nunca permita que los niños utilicen la piscina Quickup sin supervisión y explíqueles los riesgos del agua y las reglas de la piscina.	Nikdy nedovolte dětem používat bazén Quickup bez dozoru a vysvětlete jim rizika vody a pravidla bazénu.	Nikada ne dopustite djeci da koriste Quickup bazen bez nadzora i objasnite im rizike vode i pravila bazena.	Otrokom nikoli ne dovolite uporabe bazena Quickup brez nadzora in jim razložite nevarnosti vode in pravila bazena.	Soha ne engedje, hogy gyerekek felügyelet nélkül használják a Quickup medencét, és magyarázza el nekik a vízzel kapcsolatos kockázatokat és a medence szabályait.
Sichern Sie den Pool bei Nichtgebrauch, um den Zugang für Kinder zu verhindern.	Secure the pool when not in use to prevent children from accessing it.	Lorsqu'elle n'est pas utilisée, sécurisez la piscine pour empêcher les enfants d'y accéder.	Quando non in uso, proteggere la piscina per impedire l'accesso ai bambini.	Wanneer het zwembad niet in gebruik is, beveilig het dan om te voorkomen dat kinderen er toegang toe hebben.	Quando no esté en uso, asegure la piscina para evitar que los niños accedan a ella.	Když bazén nepoužíváte, zajistěte jej, aby k němu děti neměly přístup.	Kad se ne koristi, osigurajte bazen kako biste spriječili pristup djece.	Ko bazena ne uporabljate, ga zavarujte tako, da otrokom preprečite dostop.	Ha nem használja, rögzítse a medencét, hogy a gyerekek ne férhessenek hozzá.
Überwachen Sie regelmäßig die Wasserqualität des Pools und verwenden Sie geeignete Desinfektionsmittel und Chemikalien, um ein gesundes Schwimmmfeld aufrechtzuerhalten.	Regularly monitor pool water quality and use appropriate disinfectants and chemicals to maintain a healthy swimming environment.	Surveillez régulièrement la qualité de l'eau de la piscine et utilisez des désinfectants et des produits chimiques appropriés pour maintenir un environnement de baignade sain.	Monitorare regolarmente la qualità dell'acqua della piscina e utilizzare disinfettanti e prodotti chimici adeguati per mantenere un ambiente di nuoto sano.	Controleer regelmatig de kwaliteit van het zwembadwater en gebruik geschikte ontsmettingsmiddelen en chemicaliën om een gezonde zwemomgeving te behouden.	Controle periódicamente la calidad del agua de la piscina y utilice desinfectantes y productos químicos adecuados para mantener un entorno de natación saludable.	Pravidelně sledujte kvalitu bazénové vody a používejte vhodné dezinfekční prostředky a chemikálie pro udržení zdravého prostředí pro koupání.	Redovito nadzirite kvalitetu vode u bazenu i koristite odgovarajuća sredstva za dezinfekciju i kemikalije kako biste održali zdravu okolinu za plivanje.	Redno spremljajte kakovost vode v bazenu in uporabljajte ustrezna razkužila in kemikalije, da ohranite zdravo plavalno okolje.	
Beachten Sie die maximale Kapazität des Quickup-Pools und überschreiten Sie diese nicht, um Überlastung und mögliche Beschädigungen zu vermeiden.	Please note the maximum capacity of the Quickup pool and do not exceed it to avoid overloading and possible damage.	Veillez noter la capacité maximale de la piscine Quickup et ne la dépassez pas pour éviter une surcharge et d'éventuels dommages.	Si prega di notare la capacità massima della piscina Quickup e di non superarla per evitare sovraccarichi e possibili danni.	Houd rekening met de maximale capaciteit van het Quickup-zwembad en overschrijd deze niet om overbelasting en mogelijke schade te voorkomen.	Tenga en cuenta la capacidad máxima de la piscina Quickup y no la exceda para evitar sobrecargas y posibles daños.	Vezměte prosím na vědomí maximální kapacitu bazénu Quickup a nepřekračujte ji, aby nedošlo k přetížení a možnému poškození.	Imajte na umu maksimalni kapacitet Quickup bazena i nemojte ga prekoračiti kako biste izbjegli preopterećenje i moguću štetu.	Upošteвайте največjo zmogljivost bazena Quickup in je ne prekoračite, da preprečite preobremenitev in morebitno škodo.	Kérjük, vegye figyelembe a Quickup medence maximális kapacitását, és ne lépje túl azt a túlerhelés és az esetleges károk elkerülése érdekében.
Vermeiden Sie das Springen oder Hineinwerfen schwerer Gegenstände in den Pool, um Schäden am Material zu verhindern.	Avoid jumping or throwing heavy objects into the pool to prevent damage to the material.	Évitez de sauter ou de jeter des objets lourds dans la piscine pour éviter d'endommager le matériel.	Evitare di saltare o lanciare oggetti pesanti nella piscina per evitare danni al materiale.	Spring niet en werp geen zware voorwerpen in het zwembad om schade aan het materiaal te voorkomen.	Evite saltar o arrojar objetos pesados a la piscina para evitar daños en el material.	Vyhňte se skákání nebo házení těžkých předmětů do bazénu, aby nedošlo k poškození materiálu.	Izbjegavajte skakanje ili bacanje teških predmeta u bazen kako biste spriječili oštećenje materijala.	Izogibajte se skakanju ali metanju težkih predmetov v bazen, da preprečite poškodbe materiala.	Ne ugorjon vagy dobjon nehéz tárgyakat a medencébe, hogy elkerülje az anyag károsodását.
Entleeren Sie den Pool bei Nichtgebrauch oder während der Wintermonate, um Frostschäden zu vermeiden, und lagern Sie ihn an einem trockenen und geschützten Ort.	To avoid frost damage, drain the pool when not in use or during the winter months and store it in a dry and protected place.	Lorsqu'elle n'est pas utilisée ou pendant les mois d'hiver, videz la piscine pour éviter les dommages causés par le gel et rangez-la dans un endroit sec et protégé.	Quando non viene utilizzata o durante i mesi invernali, svuotare la piscina per evitare danni dovuti al gelo e conservarla in un luogo asciutto e protetto.	Wanneer u het zwembad niet gebruikt of tijdens de wintermaanden, leegt u het zwembad om vorstschade te voorkomen en bewaart u het op een droge en beschermdde plaats.	Quando no esté en uso o durante los meses de invierno, vacíe la piscina para evitar daños por heladas y guárdela en un lugar seco y protegido.	Když bazén nepoužíváte nebo v zimních měsících, vyprázdněte jej, aby nedošlo k poškození mrazem, a uložte jej na suchém a chráněném místě.	Kada nije u upotrebi ili tijekom zimskih mjeseci, ispraznite bazen kako biste izbjegli oštećenja od smrzavanja i spremite ga na suho i zaštićeno mjesto.	Ko ni v uporabi ali v zimskih mesecih, izpraznite bazen, da preprečite poškodbe zaradi zmrzali, in ga shranite na suhem in zaščitenem mestu.	Ha nem használja, vagy a téli hónapokban, ürítse ki a medencét, hogy elkerülje a fagykárosodást, és tárolja száraz és védett helyen.
Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in unmittelbarer Nähe des Pools, um das Risiko von Stromschlägen zu minimieren.	To minimize the risk of electric shock, do not use electrical devices in the immediate vicinity of the pool.	Pour minimiser le risque de choc électrique, n'utilisez pas d'appareils électriques à proximité de la piscine.	Per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche, non utilizzare dispositivi elettrici in prossimità della piscina.	Om het risico op een elektrische schok te minimaliseren, mag u geen elektrische apparaten in de buurt van het zwembad gebruiken.	Para minimizar el riesgo de descarga eléctrica, no utilice dispositivos eléctricos cerca de la piscina.	Abyste minimalizovali riziko úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte elektrická zařízení v těsné blízkosti bazénu.	Kako biste smanjili rizik od strujnog udara, nemojte koristiti električne uređaje u neposrednoj blizini bazena.	Da zmanjšate tveganje električnega udara, ne uporabljajte električnih naprav v neposredni bližini bazena.	Az áramütés kockázatának minimalizálása érdekében ne használjon elektromos eszközöket a medence közelében.
Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Komponenten des Pools ordnungsgemäß installiert und geschützt sind, um Wassereintritt und Kurzschlüsse zu vermeiden.	Make sure all electrical components of the pool are properly installed and protected to prevent water ingress and short circuits.	Assurez-vous que tous les composants électriques de la piscine sont correctement installés et protégés pour éviter les infiltrations d'eau et les courts-circuits.	Assicurarsi che tutti i componenti elettrici della piscina siano installati e protetti correttamente per evitare infiltrazioni d'acqua e cortocircuiti.	Zorg ervoor dat alle elektrische componenten van het zwembad correct zijn geïnstalleerd en beschermd om het binnendringen van water en kortsluiting te voorkomen.	Asegúrese de que todos los componentes eléctricos de la piscina estén instalados y protegidos correctamente para evitar la entrada de agua y cortocircuitos.	Ujistěte se, že všechny elektrické součásti bazénu jsou správně nainstalovány a chráněny, aby se zabránilo vniknutí vody a zkratům.	Provjerite jesu li sve električne komponente bazena ispravno instalirane i zaštićene kako bi se spriječio prodor vode i kratki spojevi.	Prepričajte se, da so vse električne komponente bazena pravilno nameščene in zaščitene, da preprečite vdor vode in kratke stike.	Győződjön meg arról, hogy a medence minden elektromos alkatrésze megfelelően van felszerelve és védve van, hogy elkerülje a víz bejutását és a rövidzárlatot.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**

**Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27152007**

<b>DE</b>	<b>EN</b>	<b>FR</b>	<b>IT</b>	<b>NL</b>	<b>ES</b>	<b>CZ</b>	<b>HR</b>	<b>SI</b>	<b>HU</b>
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprirli tutti per intero Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemožou je pokrýt v plném rozsahu Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokrii neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti Opseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement <span> </span> ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet <span> </span> ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.